



## DISCIPLINARE CNEL

“Servizio di grafica, infografica a supporto delle attività editoriali del CNEL e realizzazione di brochure istituzionale di presentazione del CNEL” (6 mesi: 01.03.2023 – 30.09.2023, con esclusione del mese di agosto 2023”. - CIG: Z113A1B0A0-



---

Consiglio Nazionale dell’Economia e del Lavoro

**Struttura organizzativa competente:**

Ufficio I – Affari Generali

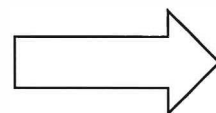
Viale David Lubin, 2 – 00196 Roma

e-mail: [abelli@cnel.it](mailto:abelli@cnel.it)

tel. 06 3692 201- PEC: [protocollo@postacert.cnel.it](mailto:protocollo@postacert.cnel.it)

CNEL

- **PREMESSA**
- **DESCRIZIONE DEL SERVIZIO RICHIESTO E MODALITA' DI ESECUZIONE DEL SERVIZIO**
- **CONDIZIONI GENERALI**
- **CONDIZIONI ECONOMICHE**



## PREMESSA

Il presente Disciplinare si riferisce al “Servizio di grafica, infografica a supporto delle attività editoriali del CNEL, nonché per la realizzazione di brochure istituzionale di presentazione del CNEL”.

## DESCRIZIONE DEI SERVIZI RICHIESTI

### OGGETTO DEL SERVIZIO

Il Servizio prevede lo studio di un vero e proprio progetto editoriale CNEL volto a formulare indicazioni di stile per tutte le pubblicazioni documentali del CNEL (Rapporto mercato del lavoro, Rapporto sulla qualità dei servizi pubblici, etc....) finalizzate a mantenere uno stile unico e riconoscibile in ogni comunicazione istituzionale del Consiglio nazionale dell'economia e del lavoro - CNEL.

Per quanto concerne il Sistema Editoriale, il Sistema Infografiche, la Brochure Istituzionale, gli Elaborati predisposti (impaginato ed esecutivi, relazione tecnica per la stampa) e quant'altro concerne il Servizio di cui trattasi occorre fare riferimento alla Proposta preliminare/Progetto prodotto dalla Società INAREA IDENTITY DESIGN SRL, che costituisce parte integrante e sostanziale del presente Disciplinare.

L'importo complessivo per 6 mesi (01/03/2023 – 30/09/2023, con esclusione del mese di agosto 2023) del Servizio proposto dalla Società INAREA è stato “stimato” in € 32.000,00 IVA esclusa, come da “Proposta/Progetto preliminare” della Precitata Società (prot. CNEL 0000424 in data 24/02/2023)

## CONDIZIONI GENERALI

### Modalità di pagamento - Fatturazione elettronica

Il corrispettivo del servizio dovrà essere corrisposto previa trasmissione telematica di fattura elettronica (codice univoco IPA Ufficio affari generali: **1G6AQ7**) che verrà pagata dall'Amministrazione contraente entro 30 giorni dalla data dell'accettazione della fattura elettronica medesima mediante bonifico bancario sul conto corrente dedicato - anche non in via esclusiva, alle commesse pubbliche - previa verifica della regolarità contributiva dell'Impresa affidataria (DURC).



- **Fatturazione elettronica:** si riporta qui di seguito il codice identificativo IPA assegnato all'Ufficio affari generali per l'obbligatorio utilizzo in fatturazione:

Ufficio affari generali - CODICE UNIVOCO IPA: 1G6AQ7

### Obbligo di tracciabilità dei flussi finanziari

L'Impresa affidataria del servizio è tenuta ad assumere gli **obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari** di cui all'art. 3 della legge 13 agosto 2010, n. 136 e ss.mm.ii. "Piano straordinario contro le mafie, nonché delega al Governo in materia di normativa antimafia", al fine di assicurare la tracciabilità dei movimenti finanziari relativi all'affidamento in oggetto producendo al riguardo, mediante autodichiarazione ex d.P.R. 445/2000 (DICHIARAZIONE DI TRACCIABILITÀ), gli estremi identificativi del conto corrente dedicato, anche non in via esclusiva, (codice IBAN e soggetti abilitati ad operare sul conto).

Il corrispettivo spettante sarà, pertanto, accreditato esclusivamente a mezzo bonifico bancario sul conto dedicato, anche non in via esclusiva (codice IBAN), indicato dalla Società affidataria.

La Società/Impresa contraente è, altresì, obbligata a comunicare al CNEL, entro e non oltre 7 giorni, tramite PEC, ogni modifica relativa agli estremi identificativi del conto corrente indicato.

Il Contraente/Società affidataria è a conoscenza che il mancato utilizzo del bonifico bancario idoneo a consentire la piena tracciabilità delle operazioni costituisce causa di risoluzione del presente contratto.

### Penali

In caso di inesatto adempimento degli obblighi contrattuali e, in particolare, nell'ipotesi di ritardata o reiterata/ inesatta esecuzione degli adempimenti connessi alla effettuazione di specifici adempimenti direttamente correlati al servizio di gestione di cui trattasi è prevista - per ogni singolo inadempimento e previa contestazione scritta inviata all'Impresa/Società affidataria del Servizio tramite PEC con successiva possibilità di controdedurre, tramite PEC, entro e non oltre 5 gg dalla ricezione della contestazione - l'applicazione di penali nella misura giornaliera dell'1 per mille dell'ammontare netto contrattuale ed in misura, comunque, non superiore al 10%, applicate in sede di conto finale ai fini della relativa verifica da parte dell'Amministrazione della regolare esecuzione complessiva del servizio, salvo che il ritardo o l'inesatta esecuzione dipendano da eventi non imputabili alla Società affidataria del servizio.



## Obblighi delle Parti

La Società si obbliga ad eseguire quanto previsto nel **Contratto** che si andrà a stipulare in via telematica mediante Trattativa diretta MePA e nel presente **Disciplinare, il quale costituisce parte integrante del richiamato Contratto, unitamente all'allegata Proposta preliminare/Progetto (prot. CNEL 0000424 in data 24/02/2023) della Società INAREA IDENTITY DESIGN SRL.**

La Società dichiara di essere in possesso di tutti i requisiti previsti dal d. lgs. 50/2016 e ss.mm.ii., rimanendo impregiudicato per l'Amministrazione l'obbligo/facoltà di controllo degli stessi, anche in fase successiva alla stipula telematica del Contratto sulla piattaforma telematica MePA-Consip.

## Tutela della privacy

L'Amministrazione e l'impresa aggiudicataria autorizzano reciprocamente ad effettuare il trattamento dei dati personali necessari esclusivamente ai fini dell'adempimento e dell'esecuzione del presente contratto e di quanto altro necessario in applicazione di quanto previsto dal d. lgs. 196/2003.

## Clausola di mediazione

Le controversie derivanti dal presente contratto o connesse allo stesso che dovessero insorgere tra le parti, obbligano le Parti, prima di rivolgersi all'autorità giudiziaria competente, a ricorrere al procedimento di mediazione disciplinato dal regolamento del servizio di conciliazione iscritto nel Registro degli Organismi di Conciliazione tenuto dal Ministero della Giustizia.

## Foro competente

Qualora il procedimento di mediazione non si concluda con la conciliazione delle controversie, per le medesime l'unico Foro competente è indicato in quello di Roma.



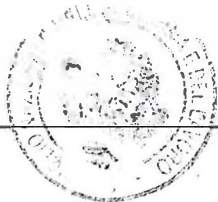
## CONDIZIONI ECONOMICHE

Per il Servizio di grafica, infografica a supporto delle attività editoriali del CNEL, nonché per la realizzazione di brochure istituzionale di presentazione del CNEL, la Società selezionata per l'eventuale affidamento del servizio di cui trattasi potrà procedere ad elaborare/confermare la propria offerta economica sulla base dell'importo complessivo "stimato" di

**=€ 32.000,00 IVA esclusa (22%)=.**

### ALLEGATI:

- **Proposta preliminare/Progetto – INAREA IDENTITY DESIGN SRL – P. IVA 08225291007 (prot. CNEL 0000424 in data 24/02/2023) costituente parte integrante del presente Disciplinare.**



Inarea Identity Design srl

Viale Andrea Doria 7, 20124 Milano  
+39 02 862842

**Inarea**



Spett.le  
CNEL  
Viale David Lubin, 2  
00196 Roma

Roma, 23 febbraio 2023

**Oggetto: Offerta economica relativa a: servizio di grafica, infografica a supporto delle attività editoriali. Realizzazione brochure istituzionale CNEL.**

#### **Premessa**

L'intervento prevede lo studio di un vero e proprio progetto editoriale CNEL volto a formulare indicazioni di stile per tutte le pubblicazioni documentali del CNEL (Rapporto mercato del lavoro, Rapporto sulla qualità dei servizi pubblici etc.).

Obiettivo dell'intervento è mantenere uno stile e un tono di voce unico e riconoscibile in ogni comunicazione.

Il progetto conterrà indicazioni ed esempi a livello stilistico.

Più specificatamente:

#### **Sistema Editoriale**

Guideline stilistiche relativamente a:

- Pubblicazioni documentali (brochure, pieghevoli, etc.);
- Standard grafici e tipografici su format unificato A4;
- Gabbia di impaginazione e progettazione per: copertine, divisorie di sezione, tabelle, grafici;
- Pagine mastro per la produzione e indicazioni tecniche per la stampa.

#### **Sistema Infografiche**

Guideline stilistiche con indicazione di:

- Icone principali;
- Colori;
- Trattamento del wording.

Per le singole infografiche progettate saranno forniti gli esecutivi.

Inarea



#### Brochure istituzionale

- Ideazione e progetto grafico;
- Impaginazione (testi forniti da CNEL);
- Esecutivi per la stampa.

Elaborati predisposti: Impaginato ed esecutivi, relazione tecnica per la stampa.

Fee a forfait per le suddette prestazioni: euro 32.000,00 + IVA (durata contratto: 6 mesi).

#### Fee

I fee rappresentano gli onorari relativi al tempo impiegato dalle figure professionali (project leader, project manager, art director, designer ecc.) dedicate al progetto editoriale.

La stima dei fee è basata sulla nostra esperienza su progetti di analoga complessità e sulle conseguenti ipotesi di lavoro.

Un nuovo brief o un cambiamento degli obiettivi di progetto (rispetto a quelli concordati) "in corso d'opera" potranno modificare la loro entità.

#### Altri costi

Restano esclusi dal presente preventivo, i costi relativi a: ricerche e indagini di mercato; ricerche di anteriorità e registrazione dei marchi; realizzazione e/o noleggio di fotocolor e illustrazioni; redazione testi; acquisto e gestione dei font tipografici; stampa e quant'altro non espressamente specificato.

Tutti i prezzi riportati più sopra sono al netto di IVA di legge.

Restiamo in attesa di un vostro cenno di riscontro e, con l'occasione, vi formuliamo i nostri più cordiali saluti.

  
Antonio Romano  
Presidente

per accettazione  
(timbro e firma)